

MANUALE D'USO

FRULLATORE AD ALTE PRESTAZIONI

IT

USER MANUAL

HIGH PERFORMANCE BLENDER

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MÉLANGEUR HAUTE PERFORMANCE

FR

GEBRAUCHSANLEITUNG

HOCHLEISTUNGS-STANDMIXER

DE

GEBRUIKSAANWIJZING

HOOGWAARDIGE BLENDER

NL

MANUAL DE USO

LICUADORA DE ALTO RENDIMIENTO

ES

MANUAL DE USO

MISTURADOR DE ALTO RENDIMIENTO

PT

BRUKSANVISNING

HÖGPRESTERANDE BLANDARE

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ БЛЕНДЕР

RU

BRUGSANVISNING

HØJTYDENDE BLENDER

DA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WYSOKOWYDAJNY BLENDER

PL

KÄYTTÖOHJE

TEHOKAS TEHOSEKOITIN

FI

BRUKSANVISNING

BLENDER MED HØY YTELSE

NO

كتيب الاستخدام

الخلاط عالي الأداء

AR

 smeg

Gentile Cliente, La ringraziamo vivamente per il Suo acquisto. I nostri prodotti sono unici perchè uniscono una spiccata ricerca estetica alla progettazione tecnica innovativa. Essi sono coordinati con altri prodotti in gamma e possono costituire elementi d'arredo e di design. Augurandole di apprezzare appieno le funzionalità del Suo elettrodomestico, Le porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Dear Customer, Thank you for purchasing one of our appliances. Our products are unique because they combine iconic style with innovative technical solutions. They match perfectly with other products in our range and work equally well as a standalone design objects in your kitchen. We hope you enjoy using your new appliance! Best regards.

Cher client, merci beaucoup pour votre achat. Nos produits sont uniques car ils combinent une forte recherche esthétique avec une conception technique innovante. Ils sont coordonnés avec d'autres produits de la gamme et peuvent constituer des éléments d'ameublement et de design. En espérant que vous pourrez apprécier pleinement votre nouvel appareil électroménager, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen herzlichst für den Kauf. Unsere Produkte sind einzigartig, da sich in ihnen eine gewissenhafte Designforschung und eine innovative technische Planung vereinen. Sie sind mit anderen Produkten des Sortiments kombinierbar und stellen ausgefallene Einrichtungs- und Designgegenstände dar. Wir hoffen, dass Sie Ihr neues Haushaltsgerät voll und ganz schätzen werden und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Beste klant, hartelijk dank voor uw aankoop. Onze producten zijn uniek omdat ze esthetiek combineren met innovatief technisch ontwerp. De producten zijn uitstekend te combineren andere producten van het assortiment en kunnen worden gebruikt als meubel- en designelementen. We hopen dat u volop van uw nieuwe huishoudelijke apparaat zult genieten. Met vriendelijke groet.

Estimado cliente, le damos las gracias por su compra. Nuestros productos son únicos porque combinan una notable búsqueda estética con un diseño técnico innovador. Se combinan con otros productos de la gama y se pueden utilizar como elementos de decoración y diseño. Le deseamos que pueda apreciar plenamente su nuevo electrodoméstico. Le enviamos nuestros saludos más cordiales.

Prezado cliente, Muito obrigado pela sua compra. Os nossos produtos são únicos porque combinam uma forte busca estética com um desenho técnico inovador. São coordenados com outros produtos da linha e podem constituir elementos de decoração e design. Esperando que possa desfrutar totalmente das funcionalidades do seu eletrodoméstico, enviamos-lhe os nossos melhores cumprimentos.

Bäste kund, vi vill tacka dig för ditt köp. Våra produkter är unika eftersom de kombinerar ett estetiskt nytänkande med innovativ teknik. Våra produkter passar med de andra i samma serie och kan användas som föremål inom heminredningen för att ge en särskild känsla av stil i ditt hem. Vi hoppas att du till fullo kommer att uppskatta funktionerna hos din hushållsmaskin. Med bästa hälsningar.

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку. Наши изделия уникальны, поскольку они сочетают в себе великолепный дизайн и передовые технические решения. Кроме того, они комбинируются с другими изделиями из этой линейки и могут стать стильными элементами интерьера и дизайна. Надеемся, что Вы в полной мере оцените функциональные возможности Вашего бытового прибора. С наилучшими пожеланиями.

Kære Kunde, mange tak for dit køb. Vores produkter er unikke, da de forener æstetisk research og innovativt teknisk design. De passer perfekt sammen med de andre produkter i serien, og kan stå som et enkeltstående møbel af design. Vi håber, at du vil værdsætte din hårde hvidevares funktionalitet, og sender de bedste hilsener.

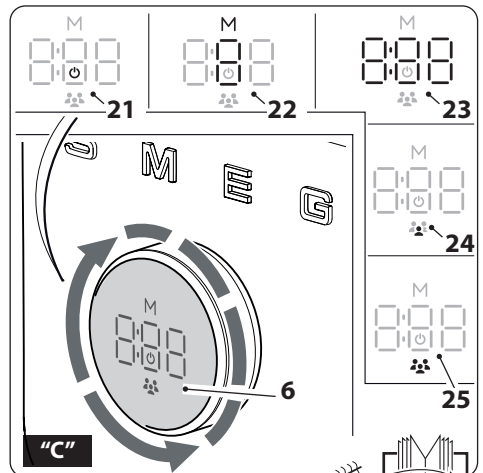
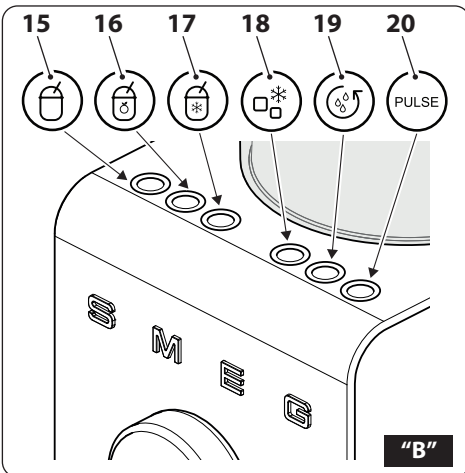
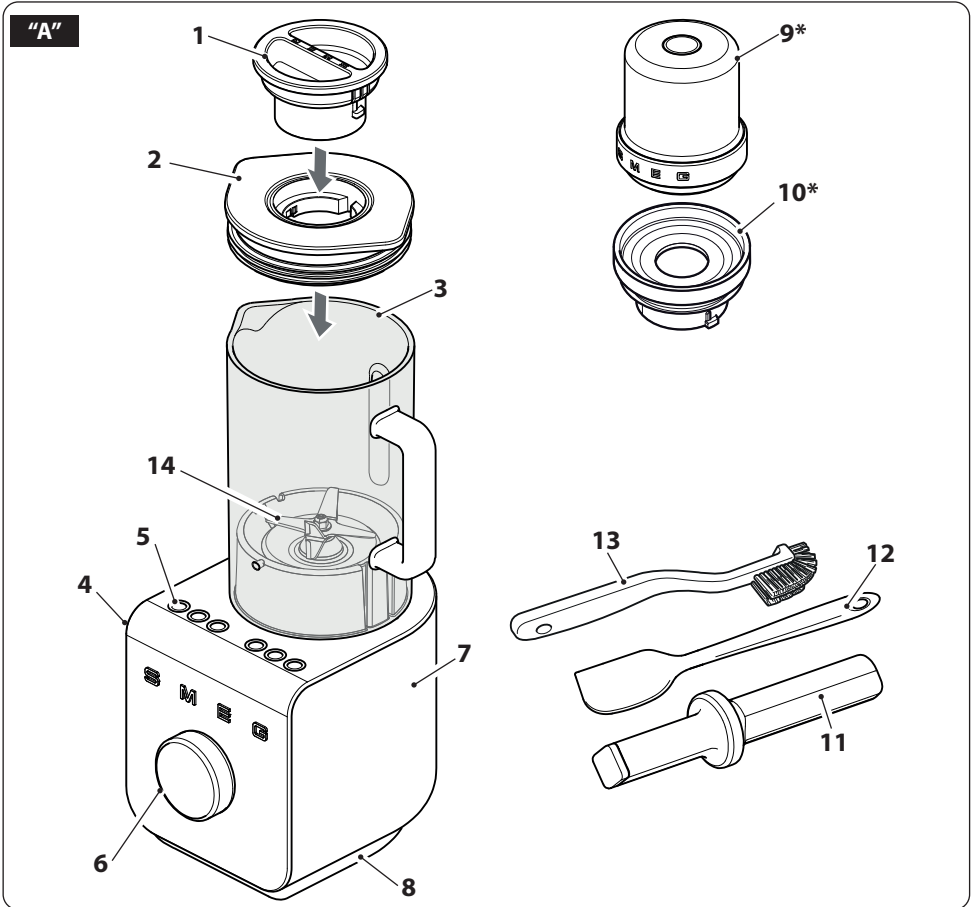
Szanowny Kliencie, Dziękujemy za Twój zakup. Nasze produkty są wyjątkowe, ponieważ łączą intensywne badania estetyczne z innowacyjnym projektem technicznym. Są one skoordynowane z innymi produktami z asortymentu i mogą stanowić elementy wyposażenia i wystroju. Mamy nadzieję, że będą Państwo mogli w pełni korzystać z funkcjonalności tego urządzenia. Serdecznie pozdrawiamy.

Arvoisa Asiakas, kiitamme sinua hankintasi johdosta. Tuotteemme ovat ainullaatuisia, koska niissa yhdistyvät esteettisyys ja innovatiivinen tekninen suunnittelu. Ne sopivat yhteen muiden valikoimaan kuuluvien tuotteiden kanssa toimien samalla sisustus- ja design-tuotteina. Toivomme, että voit nauttia taysin siemauksin kodinkoneesi toiminnosta. Sydämellisin terveisin.

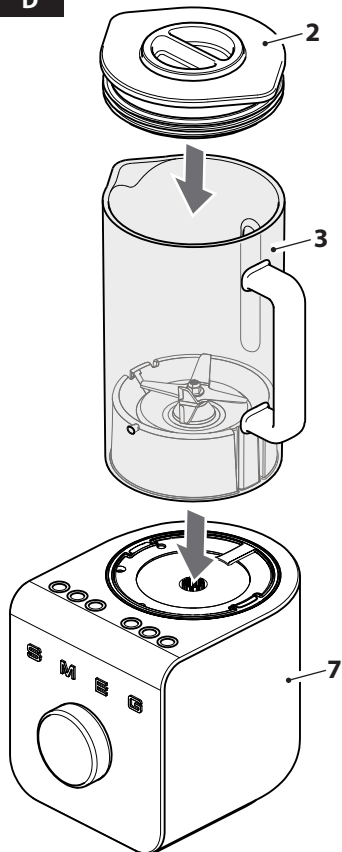
Kjære kunde. Vi takker for at dere valgte å kjøpe et av våre produkter. Våre produkter er unike fordi de forener søken etter estetikk med en nyskapende teknisk design. De koordineres med andre produkter i vårt sortiment og kan ha funksjon som både møbel- og designvare. Vi håper du får fullt utbytte av ditt husholdningsapparat, og sender deg våre beste hilsener.

تحتفظ جهة التصنيع بحقها في إجراء أية تغييرات تراها ضرورية لتحسين منتجاتها دون إخطار مسبق. لذا، تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل غير ملزمة ولكنها إرشادية فقط.

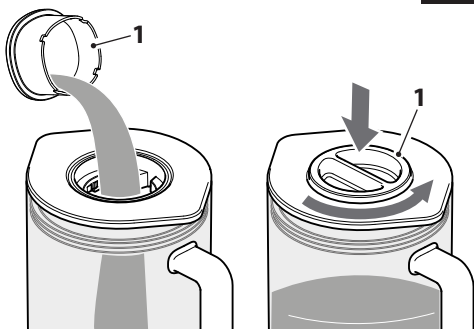
Model: BLC01 - BLC02



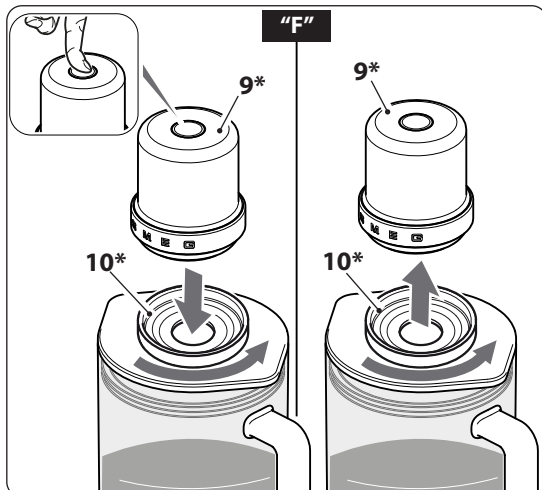
"D"



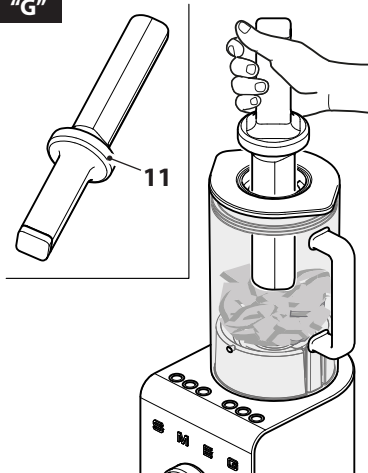
"E"



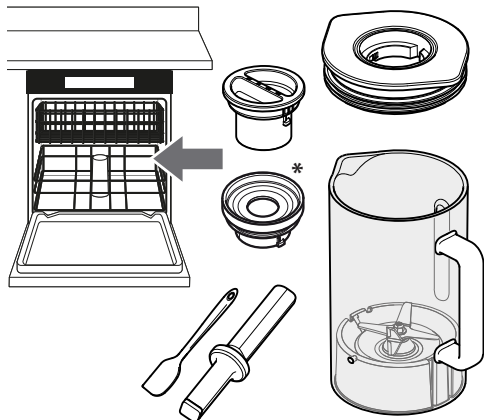
"F"

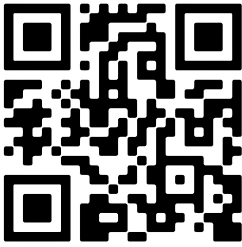


"G"



"H"





MY SMEG
ASSISTANT

Scansiona il QR code per un accesso rapido al portale My Smeg Assistant
Scan the QR code for a quick access to the portal My Smeg Assistant
Scannez le code QR pour accéder rapidement au portail My Smeg Assistant
Scannen Sie den QR-Code für einen schnellen Zugriff auf das Portal My Smeg Assistant
Scan de QR-code voor snelle toegang tot de portal Mijn Smeg Assistant
Escanee el código QR para acceder rápidamente al portal My Smeg Assistant
Digitalizar o código QR para um acesso rápido ao portal My Smeg Assistant
Skanna QR-koden för snabb åtkomst till portalen My Smeg Assistant
Отсканируйте QR-код для быстрого доступа к portalу My Smeg Assistant
Scan QR-koden for at få hurtigt adgang til portalen My Smeg Assistant
Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szybki dostęp do portalu My Smeg Assistant
Skannaa QR-koodi, niin pääset nopeasti portaaliin My Smeg Assistant
Skann QR-koden for rask tilgang til portalen My Smeg Assistant

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً للوصول السريع إلى بوابة My Smeg Assistant

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities. For further information on the product: www.smeg.com

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir inaltérées les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : www.smeg.com

Wir empfehlen, diese Bedienungsanleitung, die sämtliche Anweisungen enthält, um das Aussehen und die Funktionsfähigkeit des Geräts zu erhalten, sorgfältig zu lesen.

Für weitere Informationen über das Produkt wird auf www.smeg.com verwiesen

We adviseren om deze handleiding aandachtig door te lezen. Ze bevat aanwijzingen die nodig zijn om de esthetische en functionele eigenschappen van het gekochte apparaat intact te houden.

Bezoek voor meer informatie over het product: www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contienen todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: www.smeg.com

Aconselhamos que leia atentamente este manual, que refere todas as indicações para manter inalteradas as qualidades estéticas e funcionais do aparelho comprado.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com

Vi rekommender att ni noga läser denna handbok som anger alla de nödvändiga anvisningarna för att bibehålla den inköpta apparatens utseende och funktioner.

För mer information om produkten: www.smeg.com

Мы рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство, в котором приводятся все указания, необходимые для поддержания неизменными эстетических и функциональных свойств приобретенного прибора.

Дополнительную информацию об изделии можно получить на сайте: www.smeg.com

Vi anbefaler, at du nøje læser denne vejledning, som indeholder alle anvisninger til at holde det købte apparat i perfekt funktionsmæssig og æstetisk stand.

For yderligere informationer om produktet: www.smeg.com

Zalecamy uważnie przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazania dla utrzymania jakości estetyki i funkcjonalności zakupionego urządzenia.

Dalsze informacje dotyczące produktu znajdują się na stronie: www.smeg.com

Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Ohjeita noudattamalla taataan laitteen oikeaoppinen ylläpito ja sen ominaisuuksien säilyvyys.

Tuotteeseen liittyvät lisätiedot löytyvät osoitteesta www.smeg.com

Vi anbefaler at du leser denne brukerveiledningen grundig, da den inneholder alle indikasjonar for å bevare de estetiske og funksjonelle kvalitetene til produktet du har kjønt.

For ytterligere informasjon om produktet: www.smeg.com

نصح بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بشرائه.
للمزيد من المعلومات عن المنتج برجاء زيارة www.smeg.com

**Informazioni importanti per l'utente / Important information for the user
Informations importantes pour l'utilisateur / Wichtige Informationen für den Benutzer
Belangrijke informatie voor de gebruiker / Información importante para el usuario
Informações importantes para o utilizador / Viktig information för användaren
Важная информация для пользователя / Vigtig information til brugeren
Ważne informacje dla użytkownika / Tärkeät tiedot käyttäjälle
Viktig informasjon for brukere / معلومات هامة للمستخدم**

**⚠ Avvertenze / Instructions / Avertissements / Hinweise / Waarschuwingen / Advertencias / Advertências /
Varningar / Меры предосторожности / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitus / Advarsler / تحذيرات**

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale / General information on this user manual, on safety and final disposal / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil / Allgemeine Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung, zur Sicherheit und die endgültige Entsorgung / Algemene informatie over deze handleiding, veiligheidsinstructies en uiteindelijke verwerking / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final / Informações gerais sobre este manual do utilizador, segurança e para a eliminação final / Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och för sluttligt bortskaffande / Общая информация о данном руководстве по эксплуатации, безопасности и окончательной утилизации / Generelle oplysninger om denne betjenings- og sikkerhedsvejledning samt endelig bortskaffelse / Ögólne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i utylizacji / Käyttöohjeita, turvallisuutta ja käyöstä poistoa koskevat yleisiedot / Generell informasjon om denne brukerveiledningen, sikkerhet og endelig kassering av produktet / معلومات عامة عن دليل استخدام هذا الجهاز وسلامة استخدامه وكيفية التخلص عن الجهاز بشكل نهائي

**📖 Descrizione / Description / Description / Beschreibung / Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning /
Описание / Beskrivelse / Opis / Kuvaus / Beksrivelse / الوصف**

Descrizione dell'apparecchio / Appliance description / Description de l'appareil / Beschreibung des Geräts / Omschrijving van het apparaat / Descripción del aparato / Descrição do aparelho / Beskrivning av apparaten / Описание прибора / Beskrivelse af apparatet / Opis urządzenia / Laitteen kuvaus / Beskrivelse av apparatet / وصف الجهاز

**👉 Uso / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização / Användning / Использование / Anvendelse /
Użytkowanie / Käyttö / Bruk / الإستعمال**

Informazioni sull'uso dell'apparecchio / Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Informationen zum Gebrauch des Geräts / Informatie over het gebruik van het apparaat / Informação sobre o uso do aparato / Informações sobre a utilização do aparelho / Information om användning av apparaten / Информация об использовании прибора / Oplysninger om brug af apparatet / Informacje dotyczące użytkowania urządzenia / Laitteistoa koskevat käyttöohjeet / Informasjon om bruken av apparatet / معلومات عن استخدام الجهاز

**🔧 Pulizia e manutenzione / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung /
Reiniging en onderhoud / Limpeza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Rengöring och underhåll /
Чистка и техническое обслуживание / Rengøring og vedligeholdelse / Czyszczenie i konserwacja /
Puhdistus ja hoito / Rengjøring og vedlikehold / التنظيف والصيانة**

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio / Information for proper cleaning and maintenance of the appliance / Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung und Wartung des Geräts / Informatie voor de juiste wijze van reiniging en onderhoud van het apparaat / Informação sobre a limpeza y el mantenimiento correctos del aparato / Informações para a limpeza e manutenção corretas do aparelho / Information för korrekt rengöring och underhåll av apparaten / Информация по корректной очистке и техобслуживанию прибора / Oplysninger om korrekt rengøring og vedligeholdelse af apparatet / Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia / Laitteiston oikeaa puhdistusta ja huoltoa koskevat tiedot / Informasjon for korrekt rengjøring og vedlikehold av apparatet / معلومات تنظيف وصيانة الجهاز بشكل صحيح

**⚠ Avvertenza di sicurezza / Safety instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise /
Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança / Säkerhetsvarning /
Предупреждение о безопасности / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa /
Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler / تحذير للسلامة**

**i Informazione / Information / Information / Information / Informatie / Información / Informação /
Información / Информация / Information / Informacja / Tietoä / Informasjon / معلومات**

**📝 Suggerimento / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões / Råd /
Рекомендация / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag / اقتراحات**

*Di serie su determinati modelli. Disponibile anche come accessorio opzionale. / *Standard on certain models. Also available as optional accessory. / *De série sur certains modèles. Également disponible en tant qu'accessoire. / *In bestimmten Modellen serienmäßig. Auch als optionales Zubehör erhältlich. / *Standaard op bepaalde modellen. Ook beschikbaar als optioneel accessoire. / *De série em determinados modelos. Também disponível como acessório opcional. / *De série em determinados modelos. Disponível também como acessório opcional. / *Standard på visse modeller. Tilgjengelig även som valfritt tilbehør. / *В базовой комплектации на некоторых моделях. Доступно также в качестве дополнительной принадлежности. / *Standard på visse modeller. Kan også fås som ekstraudstyr. / *Standardowo w określonych modelach. Dostępna również jako wyposażenie dodatkowe. / *Vakiovarusteena tietyissä malleissa. Saatavana myös lisävarusteena. / *I serie på enkelte modeller. Tilgjengelig også som valfritt tilbehør. /

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for the improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i denna bruksanvisning är vägledande och därmed inte bindande.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producenten forbeholder sig retten til at foretage eventuelle ændringer, der anses for at være en forbedring af det oprindelige produkt, uden forudgående varsel. Illustrationer og beskrivelser i denne betjeningsvejledning er derfor ikke bindende og kun vejledende.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu ulepszenia swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter poglądowy.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä ohjeisiin mielestään tarpeellisia muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Tässä oppaassa olevat kuvat ja piirroksot eivät näin ollen ole sitovia, vaan ne annetaan vain viitteellisissä mielessä.

Produzenten forbeholder seg rett til endringer på sine produkter grunnet tekniske fremskritt, uten forutgående varsel. Illustrasjonene og beskrivelsene i denne bruksanvisningen er derfor ikke bindende og skal kun betraktes som retningsgivende.

”تحتفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إنذار مسبق. ولذلك، لا تُعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط“



SEGURANÇA

Advertências

Este manual de utilização é parte integrante da máquina e deve ser mantido intato e ao alcance do utilizador durante toda a vida útil da máquina.

Destinação de uso

A não observância dos avisos de segurança e a não leitura das instruções de utilização podem levar ao uso indevido do aparelho e a danos pessoais.

- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não aquele para o qual foi concebido. O aparelho pode ser usado para agitar, misturar vários ingredientes e esmagar o gelo. Qualquer outra utilização é imprópria.
- O aparelho não está concebido para funcionar com temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto.
- Utilize apenas o aparelho em ambientes fechados.
- O aparelho e os seus acessórios destinam-se a ser utilizados em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - na área da cozinha para o pessoal das lojas, escritórios e outros locais de trabalho;
 - em quartos de alugar e unidades de turismo rural;
 - por clientes em hotéis, motéis e ambientes residenciais.
- Outros usos, tais como em restaurantes, bares e cafetarias, são impróprios.

- Não utilize o dispositivo para outros fins que não a sua utilização prevista.
- O uso deste aparelho não é permitido a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento no uso de equipamentos elétricos, a menos que sejam supervisionados ou instruídos por adultos e responsáveis pela sua segurança.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.

Advertências gerais de segurança

Siga todas as instruções de segurança para uma utilização segura do dispositivo:

- Antes de utilizar o aparelho, leia muito bem este manual de utilização.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto está em funcionamento.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou ficha estiver danificado ou se o aparelho cair ou for danificado de alguma forma.
Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
- O cabo é deliberadamente curto para evitar acidentes. Não use uma extensão.
- Evite que o cabo de alimentação entre em contacto com bordas afiadas.
- Não puxe o cabo para remover a ficha da tomada.



Advertências

- Não coloque o aparelho sobre ou perto de fogões a gás ou elétricos acesos, dentro de um forno ou perto de fontes de calor.
- Nunca tente modificar ou reparar o dispositivo: em caso de falha, mande repará-lo apenas por um técnico qualificado ou contacte o serviço de Assistência Técnica.
- Nunca tente apagar uma chama/fogo com água: desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e sufoque a chama com uma cobertura ou manta à prova de fogo.
- Durante a operação, evite o contacto com as peças em movimento. Mantenha as mãos, os cabelos, as roupas e as ferramentas longe das peças móveis durante a operação para evitar ferimentos e/ou danos ao aparelho.
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizado, se for deixado sem vigilância ou em caso de falha.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação antes de montar e desmontar os componentes.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação e deixá-lo arrefecer antes de todas as operações de limpeza.
- Não utilize o liquidificador sem a tampa.
- Verifique se a tampa está bem fechada antes de ligar o liquidificador.
- Não encha excessivamente o liquidificador (máximo de 1,5 litros).
- Não utilize o liquidificador em combinação com peças ou acessórios de outros fabricantes.
- Utilize exclusivamente peças sobresselentes originais do fabricante. O uso de peças sobresselentes não aconselhadas pelo fabricante pode provocar incêndios, choques elétricos ou ferimentos às pessoas.
- Coloque o liquidificador apenas em superfícies planas e secas.
- Não opere o liquidificador com um jarro vazio para evitar danificar permanentemente o conjunto da lâmina.
- Não utilize o equipamento. Mantenha o liquidificador vazio antes e depois de utilizá-lo.

Advertências para este aparelho

- Não introduza líquidos quentes para uma capacidade superior a 1 l. Se forem introduzidos líquidos quentes, não processe por mais de 1 minuto.
- Para reduzir o risco de ferimentos e não danificar o liquidificador, nunca insira as mãos ou ferramentas, como talheres, no jarro do liquidificador enquanto estiver em funcionamento, exceto a prensa fornecida. Utilize apenas a espátula e a escova de limpeza fornecidas quando o liquidificador estiver desligado.
- Não use detergentes agressivos ou objetos pontiagudos para lavar ou remover resíduos do jarro do liquidificador.
- As lâminas são afiadas Perigo de corte! Evite tocar nas lâminas e partes móveis.
- Não opere o liquidificador sem o jarro.
- Na secção "Limpeza e Manutenção" são fornecidas instruções para uma limpeza adequada do aparelho.



Alertas específicos para bomba de vácuo*

- Não coloque a bomba em vácuo sobre ou perto de fogões a gás ou elétricos acesos, dentro de um forno ou perto de fontes de calor.
- Não misture quaisquer ingredientes enquanto a bomba de vácuo estiver a funcionar. Aplique sempre o aspirador antes de misturar.
- Não misture sem posicionar adequadamente a tampa da bomba de vácuo na tampa.
- Certifique-se sempre de que a bomba de vácuo está totalmente equipada com quatro baterias AA inseridas corretamente antes de usar. O acessório não funciona a menos que esteja devidamente montado.
- Certifique-se de que a bomba de vácuo não está a funcionar antes de remover ou substituir as baterias.
- Use apenas baterias do tipo AA inseridas com a polaridade indicada na bomba de vácuo.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas devem ser removidas do acessório e eliminadas de forma segura.
- Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
- Remova sempre as baterias da bomba de vácuo se não tiver sido usada por seis meses ou mais.
- Não tente operar a bomba de vácuo por qualquer método diferente do descrito neste manual.
- Não coloque nada em cima da bomba de vácuo quando esta estiver a ser armazenada.
- Mantenha a bomba de vácuo limpa.
- Siga as instruções de limpeza fornecidas neste manual.
- O uso da bomba de vácuo não é permitido a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento no uso de equipamentos elétricos, a menos que sejam supervisionados ou instruídos por adultos e responsáveis pela sua segurança.
- Mantenha o acessório fora do alcance das crianças.
- Nunca tente modificar ou reparar a bomba de vácuo: em caso de falha, mande repará-la apenas por um técnico qualificado ou contacte o serviço de Assistência Técnica.
- Este acessório é apenas para uso doméstico. Não utilize este acessório para qualquer outro fim que não aquele para o qual foi concebido.
- Não utilize no exterior. O uso inadequado pode causar ferimentos.
- Não use a tampa da bomba de vácuo durante as preparações de líquidos quentes.
- A bomba de vácuo é destinada ao uso exclusivo com o liquidificador BLC01 e BLC02 Smeg.

*De série em determinados modelos. Disponível também como acessório opcional.



Advertências

Ligação da máquina

Certifique-se de que a tensão e a frequência da rede elétrica correspondem às indicações da placa de dados situada no fundo do aparelho.

Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, contacte o serviço de assistência técnica para a sua substituição.

Responsabilidade do fabricante

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos sofridos por pessoas e coisas causados por:

- utilização do aparelho diferente da que é prevista;
- a não leitura do manual de uso;
- adulteração também de uma única parte do aparelho;
- utilização de peças sobresselentes não originais;
- inobservância das advertências de segurança.



Guarde cuidadosamente estas instruções. Caso a máquina seja cedida a outras pessoas, a mesma deverá ser acompanhada por estas instruções para o uso.

Estas instruções podem ser descarregadas do sítio Web Smeg "www.smeg.com".

ELIMINAÇÃO



Este aparelho deve ser eliminado separadamente de outros resíduos (Diretiva 2012/19/UE).

- Este aparelho não contém substâncias em quantidades que possam ser consideradas perigosas para a saúde e o ambiente, em conformidade com as diretivas europeias em vigor.
- equipamento elétrico antigo não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos! Em conformidade com a legislação em vigor, os aparelhos elétricos em fim de vida devem ser atribuídos a centros de recolha diferenciada para resíduos elétricos e eletrónicos. Para mais informações, contacte as autoridades locais responsáveis ou os funcionários dos centros de recolha diferenciada.
- Entregue os materiais de embalagem aos centros de recolha diferenciada.



DESCRIÇÃO APARELHO (Fig. A)

- 1 Tampa doseadora.
- 2 Cobertura com orifício de derramamento.
- 3 Jarro de 1,5 litros.
- 4 Tecla ON/OFF.
- 5 Painel de comandos.
- 6 Botão de comando e display.
- 7 Corpo do motor.
- 8 Base antiderrapante.
- 9 Bomba de vácuo.*
- 10 Tampa da bomba de vácuo.*
- 11 Calcador.
- 12 Espátula.
- 13 Escova de limpeza.

ANTES DO PRIMEIRO USO

- Remova todas as etiquetas e adesivos de todos os componentes e limpe a base do motor com um pano húmido.
- Remova o jarro do liquidificador. Lave e seque todos os componentes completamente (consulte “Limpeza das peças”).

DESCRIÇÃO DAS PARTES (Fig. A)

Tampa doseadora (1)

A tampa pode ser usada para dosear os ingredientes (máx. 30 ml).

Cobertura com orifício de derramamento (2)

A cobertura é equipada com uma junta que fecha hermeticamente o jarro e um orifício de despejo no centro para facilitar a adição segura de ingredientes e o uso da prensa enquanto o liquidificador está em operação.

Jarro de 1,5 litros em Tritan™ Renew (3)

Jarro com bico e graduação em litros e copos. Capacidade mínima de 0,25 litros (1 chávena) e máxima de 1,5 litros (6 chávenas).

Lâminas jarro (14)

O grupo lâminas de aço inoxidável permite cortar cubos de gelo ou preparar smoothies, milkshakes, cocktails, sopas, etc.

DESCRIÇÃO DOS ACESSÓRIOS (Fig. A)

Bomba de vácuo (9)*

Use a bomba de vácuo para preservar os sabores e a consistência da receita.

A aplicação de pressão de vácuo dentro do jarro do liquidificador antes de misturar smoothies verdes e molhos de vegetais pode melhorar os sabores, a textura e a experiência geral de sabor.

Calcador (11)

É possível usar a prensa para transportar os ingredientes para a área de corte. Útil para preparações mais duras e consistentes (por exemplo, manteigas de frutas secas ou sobremesas frias).

Escova (12)

Use a espátula fornecida para recolher quaisquer resíduos de alimentos dentro do jarro.

Escova de limpeza (13)

Use a escova fornecida para remover qualquer resíduo alimentar deixado perto da área da lâmina.



Os acessórios que podem entrar em contacto com os alimentos são construídos de materiais que cumprem as leis aplicáveis.


* De série em determinados modelos. Disponível também como acessório opcional.



Comandos/Visor/Usos

COMANDOS E VISORES (Fig. B e Fig. C)

O produto está equipado com 5 programas predefinidos (Smoothie, Green Smoothie, Sobremesas frias, Triturador de gelo, limpeza automática) e a função PULSE acessível através do painel de controlo (5) (Fig. A).

Ícone	Programa
 (15)	Smoothie
 (16)	Green Smoothie
 (17)	Sobremesas frias
 (18)	Triturador de gelo
 (19)	Limpeza automática
PULSE (20)	Impulso






Botão de regulação da velocidade (6)

O botão permite seleccionar uma das nove velocidades manualmente e através do visor (6 Fig. C), para exibir as configurações definidas no liquidificador.

Para obter mais informações, consulte "Descrição visor".

DESCRIÇÃO DO VISOR (Fig. C)

O visor (6) no botão permite ao utilizador visualizar as funções definidas no liquidificador, em detalhe:

Ícone	Significado
 (21)	Modo inativo
 (22)	Modo manual
 (23)	Temporizador
	Count up: em modo manual
 (24)	Count down: em programas predefinidos
	Modo SINGLE SERVE
 (25)	Modo FAMILY SERVE

USO (Fig. A, B, C, D, E)

- Coloque o liquidificador numa superfície plana e fixe o jarro (3) na base do motor (7).



- Introduza os ingredientes no jarro (3), tomando cuidado para não exceder a capacidade máxima (1,5 litros/6 chávenas).
- Coloque a tampa (2) com a tampa doseadora (1) no jarro (3). Certifique-se de que a tampa (2) está apertada.
- Para fornecer ou desconectar a energia do aparelho, conecte o cabo de alimentação à tomada na parte traseira do liquidificador e a outra extremidade a uma tomada.
- Carregue a tecla ON. Os LEDs nas teclas acendem-se fixos e o liquidificador está pronto para o uso.



Perigo de eletrocussão

Introduza a ficha numa tomada de ligação à terra em conformidade.

- Não adultere o aterramento.
- Não utilize um adaptador.
- Não use uma extensão.
- A não observância destes avisos pode resultar em morte, incêndio ou eletrocussão.



Modo Stand-by

O modo Stand-by é ativado automaticamente nos seguintes casos:

- após 30 segundos da não utilização completa do liquidificador;
- se o liquidificador for parado manualmente por mais de 10 segundos;
- no final de cada programa pré-estabelecido.

O visor mostra o ícone Stand-by (21) e os LEDs da tecla são desligados.

- O visor mostra "0" a piscar por padrão.

- Seleccione a velocidade pretendida utilizando o botão de controlo (6) ou um programa predefinido, seleccionando a tecla relativa.



Não opere a velocidades de 1 a 8 por mais de 3 minutos continuamente.



Podem adicionar outros ingredientes durante a mistura removendo a tampa doseadora (1) e despejando os ingredientes através do orifício da tampa (2).



Aguarde a conclusão do ciclo antes de remover a jarra, para evitar danos ao acoplamento.



O aparelho deve estar equipado com um sistema de bloqueio de segurança que para o motor após a remoção do jarro. Possui ainda um dispositivo de protecção do motor que intervém em caso de sobrecarga.

Sistema Smooth Start



Sistema de arranque gradual (Smooth Start)

Quando o aparelho é ligado, a velocidade aumenta gradualmente até que a velocidade configurada seja atingida. Desta forma evitam-se danos ao aparelho e uma melhor mistura.

A função Smooth Start só funciona quando selecciona uma velocidade entre 1 e 9 e não funciona em conjunto com o modo PULSE ou programas predefinidos.



Utilização

Função Manual

- Rode o manípulo no sentido horário para selecionar a velocidade pretendida.
- O visor mostra a velocidade selecionada e o ícone "M" é fixo.
- Pressione a virola do botão para iniciar o liquidificador.
- O visor mostra o tempo de utilização (contagem) a partir de 0:00
- Para aumentar a velocidade, gire o botão no sentido horário ou anti-horário para diminuí-lo. O motor aumenta ou diminui a velocidade em conformidade, o visor mostra por 1 segundo a velocidade selecionada, após o qual retorna para mostrar o progresso do tempo (CONTAGEM).
- Para colocar em pausa o liquidificador, pressione a virola do botão, "COUNT UP" permanece fixo. Para retomar o processamento, pressione a novamente a virola.
- Para interromper o processamento e retornar ao modo manual, pressione uma tecla ou botão por 2 segundos.
- Após 10 segundos de inatividade, o liquidificador entra automaticamente no modo de espera.



No modo manual, pode variar a velocidade a qualquer momento durante o processo de mistura.



Em velocidades entre 1 e 8, após 3 minutos de operação contínua, o liquidificador para e entra automaticamente no modo de espera.



Ao operar o liquidificador na velocidade 9 por no máximo 6 minutos, é possível aquecer sopas a partir da temperatura ambiente e após a cozedura.



Para as preparações mais consistentes, use a prensa para transportar os ingredientes para a área de corte.

Modo Single/Family serve e programas predefinidos

Os modos Single/Family permitem que o liquidificador seja usado em quantidades de dose única ou múltiplas.

O modo Single ou Family só pode ser ativado com os programas predefinidos Smoothie, Green Smoothie e Sobremesas frias. Para obter mais detalhes, consulte a tabela "Sugestões de uso/Configurações de velocidade".

Para ativar um dos modos, proceda como segue:

- Pressione o botão de 1 dos 3 programas desejados. O led da tecla acende-se fixo, enquanto as outras teclas desligam-se.
- O visor mostra por padrão o ícone (25) do modo de FAMILY SERVE e o tempo de preparação predefinido.
- Para selecionar o modo SINGLE SERVE, rode o botão. O visor mostra o ícone (24) e o tempo de preparação predefinido.
- Pressione a virola do botão para iniciar o programa selecionado. O visor mostra o tempo restante no final do ciclo (CONTAGEM REGRESSIVA).
- O LED da tecla selecionada permanece aceso fixo durante todo o ciclo de ativação, enquanto as outras teclas são desligadas.
- O ciclo termina automaticamente e o liquidificador entra no modo de espera. O visor mostra o ícone Stand-by (21) e os LEDs da tecla são desligados.
- Para colocar em PAUSA o liquidificador, pressione a virola do botão. A contagem decrescente permanece fixa e todas as teclas iluminam-se fixas. Para retomar o processamento, pressione a virola do botão novamente.
- Para parar o programa, pressione uma das teclas de função predefinidas ou o botão por 2 segundos. A tecla selecionada acende-se, enquanto as outras estão desligadas.
- Para alterar o programa, pressione a tecla de programa desejada.



Proceda da seguinte forma para ativar o programa Triturador de Gelo:

- Pressione a tecla do programa. O LED da tecla acende-se fixo, enquanto as outras teclas desligam-se.
- O visor mostra o tempo de preparação predefinido.
- Pressione a virola do botão para iniciar o programa.
O visor mostra o tempo restante no final do ciclo (CONTAGEM REGRESSIVA).
- O LED da tecla selecionada permanece ligado fixo durante a ativação do ciclo, enquanto as outras teclas estão desligadas.
- O ciclo termina automaticamente e o liquidificador entra no modo de espera. O visor mostra o ícone Stand-by (21) e os LED tecla são desligados.
- Para colocar em PAUSA o liquidificador, pressione a virola do botão. A contagem decrescente permanece fixa e a tecla de programa selecionada acende-se de forma constante. Para retomar o processamento, pressione a virola do botão novamente.
- Para parar o programa, pressione a tecla de programa predefinida selecionada ou o botão por 2 segundos. A tecla selecionada acende-se, enquanto as outras estão desligadas.
- Para alterar o programa, pressione a tecla de programa desejada.

Função Pulse

A função PULSE pode ser ativada quando o modo manual é ativado (velocidade 1-8) ou mesmo de forma autónoma.

No modo manual, pressionando a tecla PULSE, o produto opera na velocidade máxima e o visor mostra a velocidade 9. Ao soltar a tecla, retorna à velocidade definida anteriormente. Se pretender ativar de forma autónoma, certifique-se de que o botão está no modo Manual. Pressione a tecla PULSE para executar o produto em velocidade máxima e o visor mostra a velocidade 9. O motor para, mas o visor mostra a velocidade na qual parou antes de pressionar Pulse.

A tecla PULSE só acende-se ao entrar no modo Manual (ícone M).



A função PULSE não funciona em conjunto com programas predefinidos.

Modo de uso do acessório da bomba de vácuo (Fig. F)*



A bomba deve ser acionada antes de qualquer ciclo de mistura



Espre sempre até que a bomba de vácuo tenha parado antes de operar qualquer ciclo.



Não misture quaisquer ingredientes enquanto a bomba de vácuo estiver a funcionar para evitar danos à bomba.



Além disso, se o seu alimento não tiver elementos líquidos - por exemplo, ervas, especiarias ou nozes - a mistura a vácuo não produzirá um impacto significativo.

















- Desaparafuse a base do acessório para verificar se há 4 pilhas no interior (PILHAS NÃO INCLUIDAS).
- Insira os ingredientes no jarro e feche com a tampa.
- Substitua a tampa doseadora (1) na cobertura pela tampa da bomba de vácuo (10).
- Apoie a bomba de vácuo (9) na parte superior da tampa (10).
- Opere a bomba pressionando o botão superior.
O LED da tecla acende-se de forma estável.
- O acessório para automaticamente quando a pressão de vácuo dentro do jarro é atingida. O LED do botão desliga-se.
- Retire a bomba de vácuo (9) da tampa do liquidificador (10).
- Ative o liquidificador selecionando a velocidade manual desejada ou o programa predefinido.
- Quando o ciclo terminar, pressione a válvula de tampa para liberar a pressão do jarro do liquidificador.
- Remova a tampa do jarro.

*De série em determinados modelos. Disponível também como acessório opcional.



Sugestões

SUGESTÕES DE USO/CONFIGURAÇÃO VELOCIDADE

Função	Descrição	Preparações sugeridas	Quantidade	Tempo	Acessório
Manual 1-9	As velocidades variáveis 1-9 permitem o controlo máximo do liquidificador.	Farinhas, massas, puré de frutas ou vegetais, smoothies, molhos e condimentos, chantilly, bebidas geladas mistas, mousses, sorvetes, cremes e manteigas de frutas secas, sopas aquecidas*.	1,5 L	3 mín máx.*	Calçador
SMOOTHIE 	O produto funciona na velocidade certa para obter resultados densos e cremosos.	Batidos/frappé à base de frutas frescas ou congeladas.	 M 500 ml	 M 30 seg	
			 M 1 Lt	 M 45 seg	
GREEN SMOOTHIE 	Tal permite que obtenha excelentes smoothies saudáveis.	Batidos verdes à base de espinafres, couve e outras frutas e vegetais de folhas verdes.	 M 500 ml	 M 35 seg	
			 M 1 Lt	 M 50 seg	
SOBREMENSAS FRIAS** 	Permite que obtenha sobremesas congeladas para todos os gostos.	Gelados, sorvetes, frozen iogurte e sobremesas congeladas.	 M 300 g	 M 50 seg	Calçador
			 M 800 g	 M 1 min 30 s	Calçador
TRITURADOR DE GELO 	O liquidificador funciona com impulsos intensos e curtos para cortar o gelo em forma de neve.	Cubos de gelo picados, frutas e legumes congelados picados, cocktails, granizados.	100 g (mín) 300 g (máx.)	35 seg	



* É possível aquecer sopas a partir da temperatura ambiente e após a cozedura, operando o liquidificador na velocidade 9 por no máximo 6 minutos.




** Função de sobremesas frias:

- A consistência da preparação final pode ser influenciada pelo tipo de receita e ingredientes utilizados.
- No caso de preparações com frutas congeladas, é aconselhável inserir pequenos pedaços e esperar alguns minutos antes de usá-los.
- Para receitas no modo "Single Serve", recomenda-se aumentar a proporção da parte líquida em relação às receitas usadas no modo "Family Serve".



○ liquidificador está equipado com uma função específica para limpeza automática:

Função	Descrição	Preparações sugeridas	Quantidade	Tempo	Acessório
LIMPEZA AUTOMÁTICA 	Com impulsos rápidos de potência e alta velocidade, permite limpar o jarro.	Consulte o parágrafo "Utilização da opção de limpeza automática do jarro" para obter instruções detalhadas.	200 ml	60 s	

Sugestões para usar o liquidificador

- Para obter os melhores resultados aconselha-se de:
 - cortar os alimentos a serem misturados em cubos.
 - Insira os líquidos primeiro, depois os vegetais de folhas verdes, depois os ingredientes macios, seguidos de frutas/sementes/cereais secos e, finalmente, gelo/ingredientes congelados.
 - Pode ser necessário parar a operação para deslizar os ingredientes ao longo das paredes do jarro misturador com uma espátula.
- Ao misturar ingredientes líquidos e secos, recomenda-se que os ingredientes líquidos sejam adicionados primeiro e os ingredientes secos adicionados posteriormente.
- Remova quaisquer elementos duros dos alimentos a serem misturados (por exemplo, grãos ou sementes de frutas, ossos da carne e similares).
- Não deixe os resíduos de alimentos secarem dentro do jarro e nas lâminas por muito tempo, pois podem ser difíceis de remover. Se não for possível removê-los imediatamente, despeje um pouco de água quente e deixe-os de molho.



Limpeza e manutenção

LIMPEZA E MANUTENÇÃO (Fig. H)



Uso não correto. Risco de danos nas superfícies.

- Não utilize jatos de vapor para limpar o aparelho.
- Não utilize em peças tratadas superficialmente com acabamentos metálicos (por exemplo, anodização, revestimento de níquel, cromagem), produtos para a limpeza que contenham cloro, amoníaco ou lixívia.
- Não use produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos (por exemplo, produtos em pó, removedores de manchas e esponjas metálicas).
- Não utilize materiais ásperos, abrasivos ou raspadores metálicos afiados.

Limpeza da base do motor

Para uma boa conservação das superfícies exteriores é necessário limpá-las regularmente no final de cada utilização, após tê-las deixado arrefecer. Limpe com um pano macio e húmido e um detergente neutro.



Lâminas afiadas. Risco de corte.

- Evite tocar as lâminas com as mãos.

Limpeza do liquidificador

- O jarro, a tampa do liquidificador (2) e a tampa doseadora (1) podem ser lavados na máquina de lavar louça ou usando o programa predefinido de Limpeza automática (consulte a secção “Descrição dos Comandos”)
- Certifique-se de que as peças estão completamente secas antes de as reposicionar no liquidificador.

Limpeza dos acessórios



Nunca mergulhe a bomba de vácuo (9)* em água ou qualquer outro líquido. Não utilize na máquina de lavar louça.

- A tampa interna da bomba (10)* de vácuo pode ser lavada na máquina de lavar louça. Para uma limpeza completa, remova a válvula e lave-a à mão.
- O corpo da bomba de vácuo (9)* pode ser lavado à mão, em água quente e detergente neutro, NUNCA na máquina de lavar louça. Certifique-se de que está completamente seco antes de o utilizar.
- A prensa (11) e a espátula (12) podem ser lavadas na máquina de lavar louça.
- A escova (13) pode ser lavada à mão, em água quente e detergente neutro, NUNCA na máquina de lavar louça.

*De série em determinados modelos. Disponível também como acessório opcional.



Utilizar a opção de limpeza automática (19)

- Insira 200 ml de água morna e algumas gotas de detergente neutro no jarro.
- Pressione o botão do programa de limpeza automática (19). O led da tecla acende-se fixo, enquanto as outras teclas desligam-se.
- O visor mostra o tempo de duração do ciclo.
- Pressione a virola do botão para iniciar o programa selecionado. O visor mostra o COUNT DOWN.
- O LED da tecla selecionada permanece aceso fixo durante todo o ciclo de ativação, enquanto as outras teclas são desligadas.
- O ciclo termina automaticamente e o liquidificador entra no modo de espera. O visor mostra o ícone Stand-by (21) e os LEDs da tecla são desligados.
- Para colocar em pausa o programa, pressione a virola do botão. A contagem decrescente permanece fixa e a tecla de programa selecionada acende-se de forma constante. Para retomar o processamento, pressione a virola do botão novamente.
- Para parar o equipamento, pressione a tecla (19).

O que fazer se ...

Problema	Possíveis causas	Resolução
O motor não arranca.	O motor está sobreaquecido.	Desligue da corrente eléctrica e deixe arrefecer o motor.
	A ficha não está inserida corretamente na tomada.	Insira a ficha na tomada de corrente. Não utilize adaptadores ou extensões. Controle se o interruptor geral está inserido.
	O cabo está em mau estado.	Contacte o Centro de Assistência autorizado.
O liquidificador vibra.	Ausência de corrente eléctrica.	Controle se o interruptor geral está inserido.
	O liquidificador não está apoiado numa superfície estável.	Apoie o liquidificador sobre uma superfície estável e plana.
	A base de borracha antiderrapante está desgastada.	Providencie a substituição num centro de serviço autorizado.
O liquidificador acende-se, mas as lâminas não giram.	Configurou-se uma velocidade muito alta ou a carga é excessiva.	Configure uma velocidade mais baixa e verifique se não sobrecarregou o jarro.
	O jarro não foi inserido corretamente na sua base	Remova o jarro e insira-o corretamente na sua base.
O liquidificador para durante o funcionamento.	O motor está sobreaquecido.	Desligue da corrente eléctrica e deixe arrefecer o motor.
Erro E:01	O jarro não está inserido.	Insira o jarro na base.
Erro E:02	Proteção térmica ou lâminas bloqueadas.	Desligue da corrente e reinicie o liquidificador.

Problema	Possíveis causas	Resolução
<p>ACESSÓRIO PARA BOMBA DE VÁCUO*</p> <p>○ LED vermelho da tecla do acessório pisca por 5 segundos após a aspiração.</p>	<p>Pilhas descarregadas. A bomba de vácuo não é capaz de atingir a pressão de vácuo.</p>	<p>Substitua todas as quatro pilhas.</p>



Se o problema não tiver sido resolvido ou para outros tipos de avarias, contacte o seu serviço de assistência local.

*De série em determinados modelos. Disponível também como acessório opcional.



Livro de receitas

SMOOTHIES

Ingredientes

- | | |
|-------------------|--------|
| - Leite | 450 ml |
| - Iogurte natural | 150 ml |
| - Banana | 400 gr |

Procedimento

- Corte as bananas em pedaços e coloque os ingredientes no jarro.
- Insira os ingredientes no jarro na ordem indicada.
- Selecione a função SMOOTHIES, escolhendo o modo "Family serve".
- Aguarde o fim do programa e sirva imediatamente.

GREEN SMOOTHIES

Ingredientes

- | | |
|----------------------|--------|
| - Água | 240 ml |
| - Uvas ou kiwi | 300 gr |
| - Ananás | 180 gr |
| - Espinafres frescos | 120 gr |
| - Bananas | 110 gr |
| - Cubos de gelo | 130 gr |

Procedimento

- Limpe frutas e legumes e corte-os em pedaços.
- Insira os ingredientes no jarro na ordem indicada.
- Selecione a função GREEN SMOOTHIES, escolhendo o modo "Family serve".
- Aguarde o fim do programa e sirva imediatamente.

SOBREMESAS FRIAS

Ingredientes

- | | |
|-------------------------------|--------|
| - Iogurte natural | 270 gr |
| - Frutos do bosque congelados | 540 g |

Procedimento

- Insira os ingredientes no jarro na ordem sugerida e selecione a função de SOBREMESAS FRIAS escolhendo o modo "Family serve".
- Durante o funcionamento do programa, ajude-se com a prensa para melhor transportar os ingredientes para a área de corte.
- Quando o programa estiver concluído, sirva imediatamente.